

EL TABALET.

Número 9.

27 de Chuñ de 1847.



EL TESORO TIENE ATRASOS.

Siñores, no cal que ho prenguen
Masa fort, ni donen pasos,
Pues es bó sapien y entenguen,
Que el tesoro tiene atrasos.

Crida el poble badallant
Que el pá pucha y els cuens baixen,
Y que del clot aon s'encaixen,
Ya nols arranca ni un sant.
Que siquiera en cuant en cuant.
Pues están plens els cabasos,
Deixen caure... per sedasos,
Segó, ya que no farina;
Y li respon la ofisina:
El tesoro tiene atrasos.

Va una viuda militar
En quatre ú sinc de familia,
Portant de espina y vigilia
Altar y reso en la cara;
Despues de sis añs encara
Sols li han pagat dos escasos;
Y per mes que estenga els brasos
Al patriótic santuari,
Es el decret ordinari:
El tesoro tiene atrasos.

Ve un capitá retirat,
Tórt, manco, sort y algo vell,
De closes en un parell,
Que la patria li ha donat.
Pero en vano s'ha esposat
A esclafarse també els nasos,
Buscantlos la pista als chasos
De Cabrera y compañía;
Que ara que cobrar confía,
El tesoro tiene atrasos.

Un esclaustrat se presenta,
Siga motiló, ú de misa,
Feta á péntols la camisa,
Y capa rasa y lluenta,

Demana á conte de *cuenta*,
Amostrant punts y pedasos;
Pero pega en uns payasos,
Que sel miren de reull,
Y li diuen, fentse el ull:
El tesoro tiene atrasos.

A la patria un retor va
De un poblet de mala mort,
Ahon li ha tocat per gran sort,
Menchar daxa en lloc de pá.
La chustisia li deu ya
Dcs ú tres años de retasos;
Y es el cas que els bribonasos
No es sap lo que de ells han fet;
Mes pera aixó té un decret:
El tesoro tiene atrasos.

Posa memorial la moncha
A la *patria* en tó plorós,
Implorant pronte socós,
Pues ya está seca la esponcha.
Demana el suc de taroncha,
Que s'estila en estos casos;
Mes son molts els *embarasos*
De la patria, y hasta que
De tots ells no n'ixca en bé,
El tesoro tiene atrasos.

Els sesants tanquen la marcha
Del famolenc escuadró,
Y criden desde un rincó
De pallisa ó de covarcha:
«No mos dona pór la escarcha,
Ni que nos nугuen en llasos,
Ni mos deixen els caps rasos
En navaixa ú en tisoires.

*Pá.» Pero els diuen: Siñores,
El tesoro tiene atrasos.*

Cada, casa, que, para, pero. etc.

PUNT GRAMATICAL.

En el cual deu l'Academia
Desde ara posar la má;
Perque si no huí ó demá
Se va á ensendre una epidemia.

No mes preguem als reformadors y guardies vigilants de la purea y *bon olor* de la llengua, que es fasen cárrec del abus de les síncopes, y apócopes, que s'han introduit en el llenguache de la conversació familiar, espesialment en algunes paraules señalades, com v. gr. *ca...* en llóc de *cada*; *ca...* en llóc de *casa*;... una *q...* en llóc de *que*; *pa...* en lloc de *pera*, *po...* en lloc de *pero*, etc. Asó produix cóses, pera les quals á vóltes no será prou taparse les orelles, pues casi involuntariament se pórtá ú la má als nasos: y en proba, allá va un trós de conversació, que tingueren no fa molts dies dos criades en lo cabás baix lo bras en el Mercat Nóu, sinse recordarsen que l'olla estava al fóc, y que les ames se fornien aguardantles.

¡Oi! ¿*Cha Pepa?*—Eu! no t'habia vist. ¿Qué portes? ¿freses?—Sí, chustet, no tenim *pa pa*, y tindré *pa peres*. Así porte unes taronches... pero bones; es *ca galló* com un sucre. —*Pos Tona*, no t'queixes; no es menchá *pa bordes*; se coneix qu'en *ca t'ama* ho pasen bé.—Sí, si saberes... lo que *ca cué* em costa...

ca gota de suor es com una sirera. *C'acaches* el muscle, *c'alses* la esquena, res als agrá; y aixó qu'es diuen rics. *C'u c'aprima pa tot* per ser pobre ho fassa, santo y bueno; *po traure pa pa, pa l'omello, pa vi* de dineret en dineret... aixó mereixia una tranca. —*Cha Tona*, no tant... que tingueren *pa choriso*, pase; *po tranca no*.—Si tú no saps *c'agonise* pase. Sempre en lo setrill en dansa; *pa taques* no guaño prou. ¡Pos aigua! ¡Santa Fé! *Ca got* el neteche sent voltes al dia; *ca bota* del señor lo mateix. *Pos tema* com la que tenen en los gats... *ca gat* está... (Asi á la interlocutora li agarrá tos y pará un poquet: luego seguí). *Ca gat* está... en son llit com un hóme; *pos tres* n'hia *pa c'aventes*.—Tu't queixes de visi, y renegues de la teu aca... veches la meua, y dirás despues... ¡*C'aca* tan bona! Yo en ma casa tot hu fas. Diu' *c'oli c'aigua, c'asó, c'alló* no'm deixen viure. Mires els llits.... *pa puses* no tinc prou mans. A lo millor el gos *c'amorra* el nas en l'olla, *c'acasa* la chent que ve.... ¡Santo Dios!.... ¿*c'agueres* tú fet?.... Lo *c'acababa* de dir no es res. *C'agolá* que llansa per les sales de lo *c'agarra* per la cuina, hu fa.... ¡*Chesus c'asco!* ¡Pos la blanca! res deixa en vida.... Be van en cuidao.... *po t'atrapa* á lo millor cuant li vé á la sarpa, *c'alsa* en cuansevol puesto; y *ca garró, ca gaña, ca gafet, ca gasa, ca gorra c'agafa*, nos costa un añ de trovar. ¡*C'ocasio pa ta* cosina que té tantes ganes de servir!—Sí, ella aixó pensa.... en correr barraques y buscar novio. Diu *c'agarra* una sistella y va á buscar naps pa l'olla.... ¿Y saps ahon va? A ca *Casiano, ca Quelo, ca Quico, ca Colau, ca Cus-to*.... *pa traure*.... res. ¡*C'ase!*...

Al arribar así, tinguí prou, y me paregué cosa de denuncia á l'Academia, per les raons ya dites, y que esperen els tabaleters que se *tomarán en consideracion*.

CORRESPONDENCIA DEL TABALET.

Capital del consabido imperio 23 de Junio

Reservadísimo.

Señors redactors del Tabalet: Crítica y delicada es la posició en que em vech colocat, al contestar á la pregunteta que vostés han tengut á bé dirichirme pel correu d'este matí; porque, una de dos; ó tinc de dirlo que sent, y en este cás no els arrende la ganansia, ó hauré de faltar á la veritat y á la meua consensia, venentlos sistelles per llanternes, y contribuint tal vólta á mantindreus en un error grave y perchudisial á la seua filarmónica reputasió, y á la bóna fé de los *ciudadanos oyentes*.

¿Qué em pareix del Tabalet?

Els ho diré á vostés en molt póques paraules, y en la franquea y claritat que me es propia; porque *hay lances que son forzosos*, y mes val á vegades vergoña en la cara que dolor en lo cor: Baix d'eixe supost, ahí vá la meua contestasio.

«Em pareix que *el Tabalet* té molt poca sustansia (y disimulen la indirecta).

Em pareix que els suscritors no deuen estar masa contents de la tal música (*y á los mismos me remito*)

Y finalment, em pareix que concluit el actual trimestre, sen han de volar els pardals del niu (*y si te he visto no me acuerdo*).

• • • • •
¿Qué tal, he dicho algo?... Pues creguen vostés

que encara podria afechir mes caldo en l'olla, y trau-
re á relluir algun atre drapet de *percal francés*, si
no fora que tinc molt present aquell epitafiet de la
Donsayna:

«Descansa baix de esta llósa,
Que mirant, mortal estás,
Una que li dien Rosa....
Pero tú tapat el nas.»

Supónc que vostés m'entenen; *y si así no fuere*,
yo m'entenc y balle á soles; y vinga lo que Deu
vullga, que dia aquell.

Sols añadiré per últim, que si vostés traten de
continuar en lo seu propósit, y desichen que els afi-
sionats acudixquen al reclam, es presis variar de
solfa, templar millor l'orquesta, metodisar les toca-
tes, y sobre tot carregar un poquet mes la má en
los asuntos de la patria, que son els que solen lle-
chirse en machor interés.

«Pues tot lo mon saber vól,
Por mas que nada le importe,
Si está nublada la córte,
O en Portugal ix el sol.»

En fi no es obra de una carta el posarli el casca-
bell al gat. Vínguensen vostés (*si gustan y el Cam-
pillo lo permite*) cuansevól dia capa esta *laguna es-
tigia*, farém una paella en regla, y tratarém en for-
malitat sobre *las futuras prendas y circunstan-
cias del sucesor del Tabalet*, porque *ojos que no ven*,
corazon que no llora; y les cóses ben pensades solen
eixir.... com Deu vól.

En el *ínterin* vechen de regalarnos alguna sinfo-
nía mes apetitosa que *las anteriores*, y no olviden

les indirectes de su constante amigo y compañero de
armas

El Sueco.

P. D. La meua póbra musa fa ya molt temps
que te el cap baix l'ala, y no pensa siquiera en po-
sarse una floreta al moño.... ¡Fa tanta calor *por estos*
paises bajos!... *Sin embargo*, les charades ó endevi-
nalles d'estos últims tabalets li han mogut les ganes
de mirarse al espill, y de pegar dos voltes per la
sala..... Ahí en van quatre en un pomellet.

1.^a

Vechám si el póble penetres,
Que no pót alzar el gall,
Cuant algú li tira el rall
A les dos últimes lletres.

2.^a

El póble no has de saber,
Per mes, lector, qu'et sofoques,
Que te tot son-menester
Pera compondre y desfer
Una pasterá de coques.

3.^a

Un póble hiá, que no es Pego,
Que et dirá á quí deus buscar,
Si del mich li saps llevar
La sílaba del borrego.

4.^a

¿Quín es el póble en lo dia,

(De espardeña y capa parda)
En que el Anchel de la Guarda
Pórta millor compañía?

Els asegure á vostés francament que m'he calfat ya pron la testerola en voler asertar el *busilis* de les tals charadetes, y no he pogut hasta l'hora present pegarli en lo viu á ninguna d'elles. Tal vólta algun suscriptor tinga mes habilitat, y en este cas espere qu'em comunicarán immediatament la *solucion deseada*, ya que la tal *museta* es nega á descubirme el secret, y á deixar satisfeta la meua curiositat. Així quedem, y hasta la vista.

No habiem fet ánimo de donar al públic la epistola anterior que nos ha remitit el nostre *mestre de capella*, porque tots tenim dos ditets de *amor propio*, y á ningú li ve bé que li diguen en la cara... fill de moncha. Pero coneixem els seus bons desichos, y llunt de agraviarnos per lo que nos diu, estém dispots á seguir els seus consells, especialment el de la paella, *cuya seccion gastronómica* comunicarém detalladament als nóstres parroquians, mentres, comensant ya desde huí á millorar en lo posible la música tabaletera, els regalem el cuadro diplomátic, que vorán penchat al chirar de esta plana.

CÁBALA

pera la Estracció de 5 de Chuliol de 1847.

Siempre que al cielo levantes
Cien y cien veces la vista, 24.379
-42.9 Es segura tu conquista..
Y es bien que victoria cantes.
63. 63.-65+937.03
Pero cuida no te encantes
En la *mitad* del camino.
11.2.90.2—43—
6 3 8 4—2
Necesitas mucho tino
Para salir bien del *paso*.
707172+7374
—1000
Pues no se debe al acaso
El bien que del cielo vino.
3. 9. 27.

S'advertix al públic que esta cábala y les que vachen eixint, son propietat exclusiva dels tabaleters, el quals perseguirán en la constitusió y el palillo en una má, y el tabalet y atre palillo en l'atra al que els toque á la muller del seu *cabal*, es dir, á la *cábala*. Prou els costa de mantindre el matrimoni.

NOTISIES VARIES.

En Seda-ví han tengut enguañ molt bóna cullita de *lo primer*; pero *lo segon* está prou carregadet d'aigua. En tots los puestos susuix póc mes ó manco lo mateix... ¡Cuánt aplegará el dia, en que el batechar siga ocupasió peculiar y esclusiva dels retors y vicaris de la mitra!

En Pá-y-Porta apenes queda huí una chica fadrina pera acomodar. ¡Ya se ve! la que *porta pa* pronte encontra novio; machorment en un temps com este, en que tan car s'habia posat el forment.

«Benaventurades les chiques de Pa-y-Porta, Perque son les millors de tota l'horta.»

Un entés corresponsal de Ayora nos envia un article, del cual sols nos permitix copiar el proemi la poca caixa del *Tabalet*. Pera estos casos volguerem que fora, no diem *tabalet*, ni *timbal*, sino *bombo*, á fí de que caberen coses per l'estil, y poder complaure á tots els que volen achudarnos á *llevar la cruz*. Mes ya que els capsers no tenen moles pera *tabalets* com els que volem, hasta d'así á poc temps, aguardarem á entonses, y podrem accontentar als que, com el *su- checte* en cuestió, nos favorixquen en lo *susesiu*.

Hé aquí el proemi.

EL TEULADI

Als señors de la taula chiqueta, ó be siga

Donsayners.

He resibit el prospecte del Tabalet. Gracias á Deu que hiá un paper, qu'es podrá entendre, y á qui podrém enviar alguns renglonets en la llengua de Lluís Vives, si es que seguix lliet y planet sinse aquelles paraulotes que l'asusten á ú y el deixen la boca obrida, encullit de muscles, y sols menechant el cap sinse voler, com dient: «*Tens raó, pára, prou m'as machacat, ni t'entenc, ni t'endendré.*» Alló de polulantes ó palpitantes cuestiones, que no sé si son de advocats ó de chent de iglesia: alló de que cada dia mos venen eixos paperots que pareixen llansols, dientmos en tono de pare mestre: el ú que lo qu'ell vol y diu, alló vol el póble, sinse dirnos si es el de Chirivella ó el de Campanar, ó si hiá alguna vella mal humorada que n'ol vullga; el atre mos vé en la flautada que les seues idees y desichos son els que té la chent acomodada, (voldrá dir els fadrins y fadrines que tenen amo) la chent sensata ó de molt servell, (com ara els bous) y els que tenen que pedre, (verbi gracia els chuadors). El atre diu que si son mes ó meñs honrats els que duen levita, ó els que porten chaqueta, com si les ales de raere li donaren al home ó li llevaren la honra; ó com si tots forem señors ó rics, que portarem una cosa ú atra, cuant en lo meu poble qu'es diu Granera ningú porta chaqueta ni en ales ni sense ales, y tots van en cós de

camisa al batre y al chercolar, y sols tenen armador els del tio Pep de la tenda y els de Bonifasi, secretari, que sels feren, perque sent de chustisia, els ho dia sempre que venia á emportarse els cuens un comisionat de contribusions: y encara els ho está dient, qu'es lo mes grasios, sobre lo que tingueren l'atre dia una llarga charrada dit Bonifasi *Raqueta* secretari de Babel, y el pare vicari de Llanus *Fr. Carabina*.

SEN DIMES O EL BON LLADRE.

En un llibre portugués molt antic, que per casualitat arribá l'atre dia á les mans dels tabaleters (es dir els redactors del Tabalet), llixquem: que sen Dimes, el primer, únic y últim, que al nom de *lladre* afechí el pegadet de *bó*, pues li diuen *el bon lladre*, títul mal sonant, pero molt significatiu, pues aixina el podem distinguir de la turba multa de companeros, que tots son *mals lladres*, y tant mes *mals*, quant son mes *bons* pera fer el *gafaut*; tornant al solc, encara que no llaurem, *Sen Dimes* (dia el tal llibre) *no te señalat altar ni reso*. ¡Eu! y en asó l'imiten els seus comprofesors, que no volen altars ni resos. Pero.... no.... no.... s'engañem, que algunes voltes han tengut molta afisió á les cóses de la iglesia.... tornémlos la fama, pues así cau molt bé ara aquell dicho: *lo que siga de cada lladre*.

No acabarem de llechir la raó per la cual no s'ha señalat á Sen Dimes lo que als demes sants; pero nos pareix

Que ni altar ni reso es fasa,
Manaría el Pare Sant,
Al estar considerant
Que devots tindria masa.

Y en efecte, hiá molta devosió en totes parts, en
totes les nasions; pero....

Si la musa no s'engaña,
Eu direm en molta calma:
Que qui s'emporta la palma
Sobre totes es la España.

Que may nos falten así
Uns cantors del *gafaut*,
Que l'entonen per el *ut*
Y en *re, mi, fa, sol, la, si*.

Asó es dir que hiá veus y cantors pera tot el *diarpon* de la escala *gafautera*, desde infantillos hasta cabiscóls de un gran chorro de veu. No va mala la música, y pera que vacha millor, muden en quant en quant als cabiscóls.... ¡pobrets!.... (pero no de dinés) com han esforsat tan la veu, deuen descansar un poquet despues de tanta fatiga.

Y *quedando satisfecha*
De lo bé que habeu cantat,
Tindreu del sóu la mitat....
Y despues seguix la fecha.

La Capella de música.



DONSAINA.

Anant Mambrú de viache,
Encontrá al rey Faraó
Rosegant en un rincó
Una corfa de formache.
Y al vóres tal desacato,
Se llevá les espardeñes;
Y aná á estirarli les greñes
Al fill de Ponsio Pilato.

La nora del rey de bastos
Posá un memorial á Chudes,
Dientli que en casamudes
No guañaba prou pa trastos.
Y ell respongué en español:
Si al tiracordeta atrapes,
Feslo chuar á les chapes
A la vora d'un sequiol.

No tenint que fer un sastre
Se sentá en la vora mar,
Y amagat del seu padastre
Un ós volgué rosegat.
Pero tingué que anar llunt
En les bragues mich eixutes,
Pues li se tirá damunt
Una nubolá de gosos.

No habentse presentat solusió á ninguna de les dos charades insertes en el número anterior, en el sigüient les resoldrém com pugam. Entretant ahí va una aclarasió á la segona, pera vore, si alsantli una punteta de llansol, se guipa algo de lo que tapa.

Quin poblet prop de Gandía
No lluat de un abre triunfal,
Té una lletra que molt val,
Y ell val molt poc en lo dia?

El *Tabalet* repica tots els dumenches en Valensia y aon vullguen ouirlo pagant. Un trimestre de suscrisió costa en Valensia deu quinsets, y fora dotse quinsets franc de port.

S'admitixen suscrisions en la imprenta de BLAT, carrer de Sen Visent, núm. 149, y en la llibrería de Oliveres, carrer de la Mar.

